



هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس  
Emirates Authority For Standardization & Metrology



United Arab Emirates

TO: All Manufacturers, Traders and Importers  
15-Sep-19

**Subject: Market Surveillance**

The Emirates Authority for Standardization and Metrology (ESMA), being the National Standards Body and the National Certification Body by virtue of Federal Law No. 28 of 2001, would like inform you that in coordination with the local government authorities, will conduct an intensive inspection campaign on both the showrooms and warehouses in the markets starting from **01/10/2019**.

In view of this matter, all traders, importers, retailers and manufacturers shall abide by selling/displaying/storing complying products to the relevant legislations and granted Conformity Certificate and make it available upon request or at the time of inspection. **Failure to obtain certificate of conformity is considered as a violation for the legislations/regulations and may result to legal actions such as product recall and penalties etc. Product recalls will be circulated to all relevant Authorities in UAE through the Federal Manaa System as a platform for national product recall system for all Government Entities and the public.**

Accordingly, you shall start the process of registration for regulated products in ESMA e-services: <https://eservices.esma.gov.ae/#/page/login>

For more information, please  
E-mail: [customercare@esma.gov.ae](mailto:customercare@esma.gov.ae)  
Call: 600565554

Thank you very much...

Conformity Affairs Department



إلى: جميع المصنعين والتجار والمستوردين  
15 سبتمبر 2019

**الموضوع: الرقابة على المنتجات**

تعتبر هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس هي المرجع الوحيد في الدولة فيما يتعلق بالمواصفات والجودة والأنشطة ذات الصلة بموجب القانون الاتحادي رقم (28) لسنة 2001. ومن منطلق التعاون والشفافية بين هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس ومتعاملها الكرام، يرجى العلم بأن الهيئة وبالتنسيق مع جهات الرقابة المحلية بصدد تنفيذ حملات تفتيشية مكثفة على جميع نقاط البيع والمستودعات في أسواق الدولة ابتداءً من تاريخ **2019/10/01**.

وعليه تدعو الهيئة جميع التجار والمصنعين والمستوردين بضرورة الالتزام ببيع المنتجات المطابقة للتشريعات والقوانين المعمول بها في الدولة والحاصلة على شهادة المطابقة من قبل الهيئة وضرورة توفرها للمفتشين في حال طلبها. ويعتبر عدم حصول المنتجات على شهادة المطابقة مخالف للقوانين وسيتم اتخاذ العقوبات اللازمة بحق المخالفين متضمنة غرامات وسحب المنتجات من الأسواق بالإضافة إلى تعميم السحب على جميع إمارات الدولة ضمن نظام ممانع الوطني والذي يعتبر بوابة الجهات الحكومية والجمهور للمنتجات المسحوبة.

وعليه يجب البدء بتسجيل المنتجات المقيدة ضمن الموقع الإلكتروني للهيئة: <https://eservices.esma.gov.ae/#/page/login>

للاستفسار يرجى التواصل  
البريد الإلكتروني: [customercare@esma.gov.ae](mailto:customercare@esma.gov.ae)  
الهاتف: 600565554

مع الشكر والتقدير لكم...

إدارة شؤون المطابقة